

The logo consists of the word "Profinox" in a white, bold, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to its upper right. It is centered within a solid black square.

Koffiezetapparaat Duo & Thermo
Coffeebrewer Duo & Thermo

- Gebruiksaanwijzing -
- Operating Instructions -



Hoge kwaliteit

Hoge efficiëntie

Hoge waarde



Gebruiksaanwijzing

Hoofdstuk	Onderwerp	Pagina
I	Introductie	3
II	Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	3
III	De machine en de inhoud van de verpakking	4
IV	Installatie (bij in gebruikname)	5
V	Normaal gebruik	6
VI	Onderhoud	7
VII	Technische gegevens	8
VIII	Lijst met defecten	9
IX	Hoe u heerlijke koffie kunt maken	10

☐ **Introductie:**

We zijn erg blij dat u heeft gekozen voor ons koffiezetapparaat van hoge kwaliteit en we zijn er zeker van dat u hiermee de juiste keuze hebt gemaakt. Lees voor u dit apparaat gaat gebruiken eerst zorgvuldig de volgende instructies.

☐ **Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen**

Neem de volgende waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in acht:

- ☆ Dompel de machine **nooit** onder in water. Als het apparaat nat is geworden dient u het op te laten drogen en door een specialist na te laten kijken alvorens u het apparaat weer gebruikt.
- ☆ Giet **nooit** heet water in het waterreservoir.
- ☆ Giet **nooit** meer dan 2,2 liter water in het waterreservoir.
- ☆ Lees voor gebruik de technische gegevens.
- ☆ Tijdens gebruik kunnen sommige delen van de machine erg heet worden. Zorg ervoor dat de stroomdraad deze hete delen niet raakt. Let er ook op dat u tijdens het gebruik de hete onderdelen niet aanraakt.
- ☆ Blijf in de buurt van het apparaat zolang de machine in werking is.

Disclaimer: De fabrikant aanvaard geen enkele aansprakelijkheid voor enig letsel of schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik van het apparaat of door verkeerd gebruik in tegenspraak met de informatie die in deze handleiding gegeven wordt.

☐ Apparaat onderdelen

- **Apparaatkast (Roestvrij staal)**
- **Deksel van het reservoir**
- **Filtermand**
- **Koffiekan(2) of Isoleerkan**
- **Aan-/uitschakelaar**
- **"In Gebruik" Knipperlichtje**
- **Aan-/uitschakelaar van de extra warmhoudplaat.**
- **Warmhoudplaat**



Controleer voor installatie of het type en het aantal artikelen in de doos overeen komen met wat in onderstaande lijst is aangegeven.

Paklijst

No.	Artikelen/Hoeveelheid	Duo	Thermo
1	Koffiezetapparaat	1	1
2	Koffiekan	2	~
	Isoleerkan	~	1
3	Filtermand met veer	1	1
4	Papieren filters (zakje)	1	1
5	Gebruiksaanwijzing	1	1

☐ **Installatie (Bij in gebruikname)**

1. Plaats het apparaat op een stevige en vlakke tafel.
2. Monteer het filtermandje op de juiste manier
3. Giet koud water (niet meer dan 2,2 liter) in het waterreservoir, wacht één minuut zodat de lucht uit de machine kan worden geperst.
4. Plaats een lege glazen koffiepot, isoleer- of thermoskan op de juiste manier onder het filter.
5. Schakel het apparaat in; het lichtje 'in gebruik' licht op.
6. Er dient wat **HEET WATER** in de glazen kan, isoleer- of thermoskan te stromen.
7. Na 4-5 minuten gaat het 'in gebruik' lampje uit en is het koffiezetproces geëindigd.
8. U dient bovenstaande stappen twee keer te herhalen om de interne delen van de machine te reinigen voor u voor de eerste keer koffie zet.
9. Gedurende bovenstaande stappen is het normaal dat u borrelende en sissende geluiden hoort en waterdamp uit de machine ziet komen.

/ ☐ / Giet nooit heet water in het reservoir.

Controleer of uw filtermandje op de juiste manier gemonteerd is:

- Zet het veertje vast in de klem onderaan het filtermandje.
- Plaats de papierenfilter in het filtermandje.

☐ Normaal gebruik

Hoe zet u koffie? Volg de volgende stappen:

1. Vul de papieren filter in het filtermandje met de juiste (afhankelijk van uw smaak) hoeveelheid koffie. De aanbevolen hoeveelheid koffie is 75-90 gram voor 1,6-1,8 liter water.
2. Zet het filtermandje terug op zijn plaats.
3. Giet 1600 tot 1800 ml in het waterreservoir.
4. Zet een lege glazen kan, isoleer- of thermoskan op de juiste plaats onder het filtermandje.
5. Zet het apparaat AAN, het **'in gebruik' lichtje** gaat knipperen en het koffie zetten gaat beginnen.
6. Koffie begint in de kan, isoleer- of thermoskan te stromen.
7. Als het **'in gebruik' lichtje** uitgaat is het apparaat klaar met het koffie zetten. (Profinox Duo)
8. (*Profinox Thermo*) Zet het apparaat uit en zet het deksel van de isoleer- of thermoskan vast. U kunt de koffie nu serveren.
9. Het apparaat is uitgerust met een pijp voor overstroming van het reservoir, voor het geval dat er meer dan 2,3 liter in het reservoir zit. We raden u toch aan om er zorgvuldig op te letten dat er niet meer dan 1,8 liter in het reservoir gaat, om eventueel overstromen van de kan te voorkomen.
10. Omdat er altijd wat water achterblijft in de slangen en het kookelement van het apparaat, dient u het achtergebleven water er altijd uit te gieten als u de machine langere tijd niet gebruikt of hem wilt verplaatsen. Maak het apparaat schoon voor opslag.
11. Als het apparaat na lange tijd weer in gebruik wordt genomen, herhaal dan de stappen 1~8 van ☐ **Installatie**.
12. Als het apparaat korte tijd niet gebruikt wordt, spoel de machine dan om met koud water, alvorens u hem weer gebruikt.

【☐】 Schakel het apparaat **UIT** als de koffie gezet is.

Onderhoud

■ **Schoonmaken**

Het is belangrijk om het apparaat en de accessoires schoon te maken na gebruik.

Maak viezigheid en vlekken op het apparaat, kleine deeltjes op tuit, in het filtermandje en in de glazen kan schoon met een zachte, vochtige doek en – indien nodig – met een niet-schurend of niet-agressief reinigings- of schoonmaakmiddel.

■ **Ontkalken**

Op bepaalde plekken in de waterkoker veroorzaakt hard water kalk en kalksteen. Om het apparaat in goede conditie te houden en ervoor te zorgen dat iedere pot koffie de beste smaak heeft, raden wij u aan om te **ontkalken** nadat de machine 200 potten heeft gezet of 6 maanden achtereen gebruikt is.

- Voeg aan 1 liter warm water (kouder dan 50°C) 300ml verse of gecondenseerde citroensap toe.
- Zet het filtermandje op de juiste positie.
- Zet een lege kan, isoleer- of thermoskan op de juiste manier onder het filtermandje.
- Giet de citroenoplossing in het waterreservoir.
- Zet het apparaat AAN en druk eenmaal op de 'start'-knop.
- Er zal wat heet water in de kan druppelen. Wacht tot de citroenoplossing het resterende water uit de machine heeft gedrukt en u citroenoplossing in de kan ziet druppelen. Zet het apparaat dan UIT.
- Wacht 5-6 minuten zodat de rest van de oplossing vermengd is met het bezinksel, zet het apparaat weer AAN en druk weer op de 'start'-knop.
- Zodra de citroenoplossing volledig uit het apparaat gedruppeld is kunt u het apparaat weer UIT zetten en de oplossing wegspoelen.
- Aangezien er restanten van de citroenoplossing achter kunnen blijven in het apparaat, dient u de stappen 1-8 uit **Installatie** een aantal keer met water te doorlopen, tot er geen citroengeur of –smaak meer aan het hete water zit dat uit de machine komt.
- Het apparaat is dan weer klaar voor gebruik.

☐ Technische gegevens

Specificaties:

Onderdeel		Duo	Thermo
Stroom (Max.)	120V	1800 W	1450 W
	230V	2100 W	1900 W
Frequentie		50~60Hz	
Capaciteit		Tot 100 kopjes per uur	
Koffiezettijd		1,8 Liter/ 5 Minuten	
Temperatuur		93~96 °C	
Papieren Filters		90/250 mm	
Afmetingen apparaat	L	360	360
	B	195	195
	H	425	445
N. W. / G. W.		8 / 9 Kg	9 / 10 Kg
Inhoud	Glazen kan	1,8 liter	~
	V- Pot	~	1,75 liter
Koffietemperatuur na 8 uur		Glazen kan op warmhoudplaat	In de isoleerkan
		80 °C	75 °C

【□】 Specificaties kunnen gewijzigd worden, bovenstaande informatie is alleen bedoeld ter naslag.

☐ **Lijst met defecten**

Defect	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat staat aan, maar het lichtje op de aan-/uitknop is niet ingeschakeld	1. Niet aangesloten op de stroom 2. Zekering werkt niet goed 3. Zekering is kapot 4. Schakelaar is kapot 5. Zekeringhouder is kapot	1. Schakel stroom in 2. Controleer zekering 3. Vervang zekering 4. Neem contact op met de leverancier 5. Neem contact op met de leverancier
Het apparaat staat aan, het lichtje op de aan-/uit knop staat aan, maar het 'in gebruik' lampje knippert niet.	1. Het 'in gebruik' lampje is kapot 2. De niveauschakelaar is kapot 3. Relais is kapot	1. Neem contact op met de leverancier. 2. Neem contact op met de leverancier 3. Neem contact op met de leverancier
Het apparaat staat aan, het lampje op de schakelaar en het 'in gebruik' lampje zijn ingeschakeld, maar er komt geen heet water uit.	1. Relais is kapot. 2. Thermostaat is beschadigd	1. Neem contact op met de leverancier 2. Neem contact op met de leverancier
Het apparaat werkt, maar er komt met tussenpozen heet water uit.	1. Relais is kapot. 2. Thermostaat is beschadigd	1. Neem contact op met de leverancier 2. Neem contact op met de leverancier
Zekering is direct doorgebrand bij het aanzetten van het apparaat.	Kortsluiting	Neem contact op met de leverancier
Kapotte stroomkabel	Uiterlijke schade	Neem contact op met de leverancier

/ Verhoog nooit bewust de capaciteit van de zekering.

/ Denk eraan vóór het repareren het overgebleven water uit de machine te gieten.

/ Om letsels te voorkomen dient u te wachten met het uitvoeren van reparaties tot het apparaat is afgekoeld.

☐ **Hoe u heerlijke koffie kunt maken**

- ☐ Gebruik voor de beste resultaten gedestilleerd water, of anders zacht water of gefilterd water.
- ☐ Kies een gerenommeerde koffieleverancier.
- ☐ Kies verse koffie.
- ☐ Bewaar koffie koel en in een afgesloten bus.
- ☐ Vermaal de koffie voor gebruik.
- ☐ Gebruik een aardewerk of glazen kopje.
- ☐ Verwarm het kopje voor u er koffie in giet.
- ☐ Gebruik ons automatische koffiezetapparaat.

Operating Instructions

CH	Subject	Page
I	Introduction	12
II	Warnings & Precautions	12
III	Recognizing the machine and packing list	14
IV	Installation (when the machine is used for the first time)	15
V	Normal Operation	16
VI	Maintenance	17
VII	Technical Data	18
VIII	Malfunction List	19
IX	How to make coffee delicious	20

I Introduction:

We are really pleased that you have chosen our high quality product of Automatic Coffee Machine, and we are very sure that you have made a correct decision. Before your use it, please read the following instructions carefully.

II Warnings & Precautions

The following warnings and precautions must be observed.

- ☆ **Never** immerse the machine in the water. If the machine has been soaked, it must be dried and checked by specialist before using it again.
- ☆ **Never** pour hot water into the Water Reservoir.
- ☆ **Never** pour more than 2.2 liter of water into the Water Reservoir
- ☆ Before installation, you should read the technical data
- ☆ When the machine is in use, some parts of the machine are very hot. Ensure the line cord does not touch the hot parts. The use should also be careful not to touch the hot parts.
- ☆ Remain in the vicinity of the machine while machine is in operation.
- ☆ In the following pages, all the important items are marked by **【☺】** to attract your attention.

【◎】 Disclaimer: The Manufacturer will accept no liability for any injury or damage caused by incorrect usage of the machine or by improper operation contrary to information given in This Instruction Manual.

III Recognizing the Machine

- **Machine body (Stainless Steel)**
- **Cover of Reservoir**
- **Filter Pan**
- **Decanter(2) or Vacuum pot**
- **Power Switch**
- **"In Use" Indicator Lamp**
- **Power Switch of the Extra Warming Plate.**
- **Warming Plate**



Please check whether the type and quantity of articles in the Packing List are equal to what are shown in the following List before installation.

Packing List

No.	Items \ Quantity	Duo	Thermo
1	Coffee Machine	1	1
2	Decanter	2	~
	Vacuum Pot	~	1
3	Filter Pan with Spring	1	1
4	Filter Paper (Bag)	1	1
5	Operating instruction	1	1

IV Installation (When the Machine is used for first time)

10. Place the Machine on a firm and horizontal table.
11. Slide the Filter Pan into position.
12. Pour of cold water (no more then 2.2 liter) into the Water Reservoir, wait for 1 minute for water to force the air out of the Machine.
13. Place an empty Glass Decanter, Vacuum Pot or Thermos at correct position under the Filter Pan.
14. Turn the Switch ON and the "In Use" Indicator lights up.
15. Some of **HOT WATER** start to flow into Glass Decanter, Vacuum Pot or Thermos.
16. 4~5 minutes later, the "In Use" Indicator will turn off The brewing process has ended.
17. You should repeat the above process 2 to 3 times to clean the internal parts of The Machine before brewing coffee for first time.
18. During above operation, it is normal to hear some hissing and biilizy sound of water and to see some water vapor coming out.

【☹】 Never pour hot water into the Reservoir.

Please check that your Filter Pan is assembled correct:

- Put the Spring and Wedge at the bottom of the Filter Pan.
- Place the Filter Paper on the Spring in the Filter Pan.

V Normal Operation

How to brew coffee? Please follow the following steps:

13. Assembly the Filter Pan, and put appropriate amount (depending on your taste) of coffee on the Filter Paper. The recommended amount of coffee is 75g~90g for 1.6 liter~1.8 liter of water.
14. Slide the Filter Pan into position.
15. Pour 1600 to 1800 ml of water into the Water Reservoir.
16. Place an empty Glass Decanter or Vacuum Pot or Thermos at the correct position under Filter Pan.
17. Switch the power ON, the **"In Use" Indicator** will light up, a process of coffee brewing has begin.
18. Coffee will start to flow into the Decanter or Vacuum Pot or Thermos.
19. When the **"In Use" Indicator** light turns off, the coffee brewing cycle has completed. (Duo)
20. (*Thermo*) Turn off the Power Switch, and lock the cap of Vacuum Pot or Thermos, a pot of coffee can now be served.
21. Although the machine has a overflow pipe for the Reservoir in case the amount of water in Reservoir exceeds 2.3L. But, we still recommend that the user should be careful that the maximum water does not exceed 1.8 liter to avoid over flow at the Decanter.
22. Since there will always be some water remaining in the hoses, the boiler etc. of the Machine. If the Machine will not be used for some time, or if the Machine should be removed, you should always pour out the remaining water in the Machine, and clean it for storage.
23. When the Machine is to be used again after a long period, please repeat steps 1~8 of **IV Installation**.

24. If the Machine is not to be used for a short time, please clean the Machine with fresh water before using again.

【☺】 Please set the switch to OFF position, when the coffee-brewing process is completed.

VI Maintenance

■ Cleaning

It is important that the Machine and its accessories be kept clean after using.

For dirt or smudges on the Machine, fine particles on the Nozzle, in Filter Pan and in Glass Decanter, it is best to clean them with a soft damp cloth, and if necessary, with a non-corrosive and/or non-abrasive detergent or cleaner.

■ De-sediments

On areas in the water boiler, hard water will cause chalk and limestone to accumulate when machine is used. To keep the Machine in the best condition and ensure each coffee brewing resulted in the best taste, we recommend that of the Machine has successive brewed for 200 times used for 6 months, a **De-sediments** operation be carried out as the following:

- Add 300 ml fresh lemon juice or condensed lemon juice to 1 liter of warm water (below 50°C).
- Slide Filter Pan into position.
- Place an empty Decanter, Vacuum pot or Thermos at the correct position under the Filter Pan.
- Pour the solution of lemon juice into the Water Reservoir.
- Turn the switch ON.
- Some of hot water will drop into the jug, Until the solution of lemon juice push out the water remained inside of the Machine and there is some solution of lemon juice start to drop into the jug, then turn the switch OFF.
- Wait for 5~6 minutes to enable the rest of solution to run through with sediments, then turn the switch ON again.

- When solution of lemon juice is no longer dripping out, set switch OFF and flush the solution away.
- Since some solution of lemon juice will remain in the Machine, we must run brewing process several times in the same way Steps 1~8 of Installation until there is no more taste and smell of lemon juice in the hot water that flow out from the Machine.
- The machine is then again ready to brew coffee.

VII Technical Data

Specification:

Mode		Duo	Thermo
Power (Max.)	120V	1800 W	1450 W
	230V	2100 W	1900 W
Frequentie		50~60Hz	
Capacity		Up to 100 cups/Hr	
Koffiezettijd		1.8 Liter/ 5 Minis	
Temperature		93~96 °C	
Filter Paper		90/250 mm	
Machine size	L	360	360
	W	195	195
	H	425	445
N. W. / G. W.		8 / 9 Kg	9 / 10 Kg
Volume	Decanter	1,8 liter	~
	V- Pot	~	1,75 liter
Temperatur of coffee after 8 hrs		Decanter on the Warming Plate	In the Vacuum Pot
		80 °C	75 °C

[©] Specification may be changed, information shown here is for reference only.

VIII Malfunction List

Malfunction	Possible reason	Resolution
When Switch is turned on, the lamps in the Switch do not light up.	1. Forget to connect power. 2. Fuse did not fix well 3. Fuse is defective. 4. Switch is defective 5. 10.Fuse Holder is defective.	1. Connect power. 2. Check fuse. 3. Change a fuse. 4. Contact supplier. 5. Contact supplier.
When Switch is turned on, the lamp in the Switch is light up, but the "In Use" Indication dose not reply	1. In Use" Indication is defective. 2. Liquid Level Switch is defective. 3. Relay is defective.	1.Contact to supplier. 2.Contact to supplier. 3.Contact to supplier.
When Switch turned on, the lamps in the switch and "In Use" Indication light up, but no hot water come out	1.Relay is defective. 2.Thermostat damaged	1. Contact to supplier. 2. Contact to supplier.
Working, but hot wetter comes out intermittently	1.Relay is defective. 2.Thermostat damaged	1.Contact to supplier. 2.Contact to supplier.
Fuse burned immediately when Switch is turned on.	Electric short.	Contact supplier.
Power Cord damage	External force destroy	Contact supplier.

【☺】 Never increase the capacity of fuse at will.

【☺】 Remember to pour out the water remained inside of the machine be for repair.

【☺】 Do not repair when machine is still hot to avoid injury.

IX How to make coffee delicious

- ◇ Use distilled water for best result, otherwise soft water or filtered water.
- ◇ Choose a creditable coffee supplier.
- ◇ Choose coffee which is fresh.
- ◇ Keep coffee in a sealed container, and keep it cool.
- ◇ Grind coffee before use.
- ◇ Use ceramic cup or glass cup.
- ◇ Warm up the cup before pouring coffee into the cup.
- ◇ Use our Automatic Coffee Machine.